



Nondiscrimination and Accessibility Requirements and Nondiscrimination Statement: DISCRIMINATION IS AGAINST THE LAW

HMU Surgical Center complies with applicable Federal civil rights laws and does not discriminate on the basis of race, color, national origin, age, disability, or sex. HMU Surgical Center does not exclude people or treat them differently because of race, color, national origin, age, disability, or sex.

HMU Surgical Center provides free aids and services to people with disabilities to communicate effectively with us, such as: qualified sign language interpreters and some written information in other formats upon request (large print, accessible electronic formats, other formats). We provide free language services to people whose primary language is not English, such as: qualified interpreters.

If you need these services, you may contact CHANELLE KAMAJOU, RN. If you believe that HMU Surgical Center has failed to provide these services or discriminated in another way on the basis of race, color, national origin, age, disability, or sex, you can file a grievance with: CHANELLE KAMAJOU, RN at 4219 Richmond Ave Suite 100 Houston, TX 77027 or (713)634-4433. You can file a grievance in person or by mail or phone. If you need help filing a grievance, CHANELLE KAMAJOU, RN is available to assist you.

You can also file a civil rights complaint with the U.S. Department of Health and Human Services, Office for Civil Rights, electronically through the Office for Civil Rights Complaint Portal, available at <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>, or by mail or phone at: U.S. Department of Health and Human Services 200 Independence Avenue, SW Room 509F, HHH Building Washington, D.C. 20201 1-800-368-1019, 1-800-537-7697 (TDD). Complaint forms are available at <http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>.

HMU Surgical Center cumple con las leyes federales de derechos civiles aplicables y no discrimina por motivos de raza, color, nacionalidad, edad, discapacidad o sexo. HMU Surgical Center no excluye a las personas ni las trata de forma diferente debido a su origen étnico, color, nacionalidad, edad, discapacidad o sexo.

HMU Surgical Center proporciona asistencia y servicios gratuitos a las personas con discapacidades para que se comuniquen de manera eficaz con nosotros, como los siguientes: intérpretes de lenguaje de señas capacitados. Información escrita en otros formatos (letra grande, formatos electrónicos accesibles, otros formatos). Proporciona servicios lingüísticos gratuitos a personas cuya lengua materna no es el inglés, como los siguientes: Intérpretes capacitados.

Si necesita recibir estos servicios, comuníquese con CHANELLE KAMAJOU, RN. Si considera HMU Surgical Center no le proporcionó estos servicios o lo discriminó de otra manera por motivos de origen étnico, color, nacionalidad, edad, discapacidad o sexo, puede presentar un reclamo a la siguiente persona: CHANELLE KAMAJOU, RN at 4219 Richmond Ave Suite 100 Houston, TX 77027 or (713)634-4433. Puede presentar el reclamo en persona o por correo postal, fax o correo electrónico. Si necesita ayuda para hacerlo, CHANELLE KAMAJOU, RN está a su disposición para brindársela.

También puede presentar un reclamo de derechos civiles ante la Office for Civil Rights (Oficina de Derechos Civiles) del Department of Health and Human Services (Departamento de Salud y Servicios Humanos) de EE. UU. de manera electrónica a través de Office for Civil Rights Complaint Portal, disponible en <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>, o bien, por correo postal a la siguiente dirección o por teléfono a los números que figuran a continuación: U.S. Department of Health and Human Services 200 Independence Avenue, SW Room 509F, HHH Building Washington, D.C. 20201 1-800-368-1019, 800-537-7697 (TDD). Puede obtener los formularios de reclamo en el sitio web <http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>.



ATTENTION: If you speak English, language assistance services, free of charge, are available to you. Call 713-634-4433.

ATENCIÓN Español (Spanish): si habla español, tiene a su disposición servicios gratuitos de asistencia lingüística. Llame al 713-634-4433.

Tiếng Việt (Vietnamese):

CHÚ Ý: Nếu bạn nói Tiếng Việt, có các dịch vụ hỗ trợ ngôn ngữ miễn phí dành cho bạn. Gọi số 713-634-4433.

Chinese: 注意：如果您使用繁體中文，您可以免費獲得語言援助服務。請致電713-634-4433

한국어 (Korean):

주의: 한국어를 사용하시는 경우, 언어 지원 서비스를 무료로 이용하실 수 있습니다. 713-634-4433. 번으로 전화해 주십시오.

(Arabic) 713-634-4433.- ملحوظة إذا كنت تتحدث اللغة اذكر تتحدث كنت إذا ملحوظة - 713-634-4433 (Arabic) رقم برقم اتصل بالمجان.

(Urdu) 713-634-4433 کال۔ سیہ ابی دست سیہ مفت خدمات سیہ مدد یک زبان کو آپ تو، سیہ بولتے اردو آپ اگر: خبردار

Tagalog (Tagalog – Filipino):

PAUNAWA: Kung nagsasalita ka ng Tagalog, maaari kang gumamit ng mga serbisyo ng tulong sa wika nang walang bayad. Tumawag sa 713-634-4433.

Français (French): Si vous parlez français, des services d'aide linguistique vous sont proposés gratuitement. Appelez le 713-634-4433.

(Hindi): ध्यान दें: यदि आप हिंदी बोलते हैं तो आपके लिए मुफ्त में भाषा सहायता सेवाएं उपलब्ध हैं। 713-634-4433. पर कॉल करें।

Persian (Farsi)

توجه: اگر به زبان فارسی گفتگو می کنید، تسهیلات زبانی بصورت رایگان برای شما فراهم می باشد. با تماس بگیرید.. 713-634-4433

Deutsch (German):

ACHTUNG: Wenn Sie Deutsch sprechen, stehen Ihnen kostenlos sprachliche Hilfsdienstleistungen zur Verfügung. Rufnummer: 713-634-4433.



ગુજરાતી (Gujarati):

પ્રયુક્તા: જો તમે ગુજરાતી બોલતા હો, તો િન:પ્રલુ ભાષા સહાય સેવાઓ તમારા માટ ઉપલબ્ધ છે. ફોન કરો 713-634-4433.

Русский (Russian):

ВНИМАНИЕ: Если вы говорите на русском языке, то вам доступны бесплатные услуги перевода. Звоните 713-634-4433.

(Japanese): 注意事項：日本語を話される場合、無料の言語支援をご利用いただけます。713-634-4433.まで、お電話にてご連絡ください。

(Laotian) ໂປດຊາບ: ຖ້າວ່າ ທ່ານເວົ້າພາສາ ລາວ, ການບໍລິການຊ່ວຍເຫຼືອດ້ານພາສາ, ໂດຍບໍ່ແຈ້ງຄ່າ, ແມ່ນມີພ້ອມໃຫ້ ທ່ານ. ໂທ 713-634-4433.